

Dopis Stephana Posnera a Stacy Cates-Carney, vedoucích L'Arche International¹

Milí přátelé

Studijní komise² pověřená v roce 2020 L'Arche International dnes zveřejnila svou zprávu. Na stránkách L'Arche International³ najdete naši tiskovou zprávu a odkaz na stránky studijní komise, odkud budete mít přístup k plné zprávě a k souhrnu zprávy. Plná zpráva je k dispozici ve francouzštině a angličtině, souhrn pak v angličtině, francouzštině a španělštině. Rádi bychom zdůraznili, že čtení těchto dokumentů je obtížné a zabírá čas, jednak kvůli svému obsahu a také kvůli rozsahu celé zprávy, i jejího souhrnu. Vám, kdo budete číst pouze souhrn doporučujeme, abyste také četli úvod a závěr zprávy, protože je to důležité.

Po smrti Jeana Vaniera se zveřejněním výsledků šetření⁴ v únoru 2020 a nyní se zveřejněním závěrů studijní komise procházíme údobím naší historie, které bychom si nikdy nedovedli představit. Objevili jsme úsek života našeho zakladatele, který je v hlubokém rozporu s tím, co jsme o něm věděli a s příběhem zakládání L'Arche, který převrací jeho předchozí pochopení.

Jsme otřeseni a znovu bezvýhradně odsuzujeme skutky Jeana Vaniera a Thomase Philippe, jeho duchovního otce, které jsou v naprostém protičechání se základními pravidly respektu a nedotknutelnosti osoby a v protikladu se základními principy našich společenství. Upřímně prosíme o odpuštění lidí, kteří se stali oběťmi tohoto zneužívání. Znovu vyjadřujeme vděčnost těm, kdo před několika lety prolomili ticho o otci Thomasovi Philippe a potom o Jeanu Vanierovi a tak ostatním pomohli osvobodit se od nesnesitelného břemene.

Uznáváme naši odpovědnost jako instituce za neschopnost tato zneužívání zaznamenat, nahlásit je a zastavit. Současně cítíme, že přílnutí našeho zakladatele k nauce Thomase Philippe a opakování jeho praktik, jejich utajení a následné lži, představují vážné zneužití důvěry vůči L'Arche a jejím členům.

Jsme přesvědčeni, že přivedení na světlo toho, co bylo dosud skryté je volbou, kterou dlužíme nejen lidem přímo poškozeným fakty ve zprávě popisovanými, ale také každému z nás, každému členu L'Arche. Za poškozené a stejně tak za L'Arche doufáme, že tato práce otevírá možnosti pro budoucnost, která by jinak byla svázána mlčením, tajnostmi nebo lží.

Níže najdete body, které zprávu neshrnují, ale nám se zdálo důležité je vám sdělit:

- Zpráva potvrzuje to, co L'Arche zveřejnila v roce 2020. Jean Vanier přílnul od počátku padesátých let k úchylným teoriím otce Thomase Philippe. Tento vztah k P. Thomasovi, jeho nauka a praxe z ní vyplývající vytvářely prvky struktury osobnosti Jeana Vaniera.
- Dozvěděli jsme se, že bylo zjištěno 25 plnoletých žen, svobodných, vdaných nebo zasvěcených dospělých žen a bez zdravotního postižení, které prožívaly situace zahrnující sexuální zneužívání, nebo intimní gesta v určitém okamžiku jejich vztahu s Jeanem Vanierem mezi lety 1952 a 2019. Některé se prezentovaly jako oběti zneužívajícího vztahu, jiné jako souhlasící partnerky ve vztazích porušujících morální zásady. Několik z těchto žen

¹Přeložil z EN s přihlédnutím k FR a s podporou Deepl.com P. Jindřich Kotvrda, pastorační služebník L'Arche Benediktus

²https://intranet.larche.org/documents/10181/2994508/Commission-etude_Comite-scientifique_AI_final_FR.pdf/e5152e3a-4f05-44ba-87ab-3be8044d3689

³Najdi na: www.larche.org

⁴<https://www.larche.org/fr/larche/actus/inquiry-statement-test/>

již zemřelo. Ve své různorodosti jsou všechny tyto vztahy, někdy souběžné, součástí jednoho kontinua zmatení, ovládnutí a zneužívání.

- Zpráva do detailu podává okolnosti v nichž byla v roce 1964 založena L'Arche a ukazuje na skutečnost sektářského jádra kolem Thomase Philippa a Jeana Vaniera. Toto jádro tvořilo na počátku L'Arche mikrosystém, avšak nerozšířilo se mimo velmi malý okruh lidí, jejichž postavení je široce ve zprávě dokumentováno. Uvnitř L'Arche se tato zneužívání vycházející z tohoto sektářského jádra nešířila.
- Ani v práci komise nebo v rozhovorech s lidmi s postižením vedených psychologem se nenašly náznaky toho, že by Jean Vanier počínal zneužívající vztahy s někým z nich. V žádném z různých vyšetřování není žádný náznak toho, že by lidé s postižením mohli být takovému zneužívání vystaveni.
- Komise neukazuje na žádné jednotlivce – mimo ty přidružené k tomuto mikrosystému – kteří by mohli být obviňováni ze záměrného ukrývání těchto zneužívání, i když neúplné informace kolovaly. Zpráva do hloubky rozebírá způsob, jak celá směs určitých institucionálních dynamik L'Arche, charismatická postava Jeana Vaniera, chybění spolehlivých mechanismů umožňujících obětem být slyšet a nedostatky a omyly církevních institucí, umožnila desetiletí mlčení.
- Sociologický úsek zprávy se na naši žádost dívá nebyvalým způsobem na vztahy autority a metody doprovázení nebo supervize, které se v určitém období naší historie používaly. Osvětluje léčky, které vytvořily příhodnou úrodnou půdu pro zneužívání a ticho je obklopující.

To bude podporovat kritickou reflexi některých našich praktik, i když se tyto během desetiletí s růstem L'Arche velmi vyvíjely. Tento přehled je součástí dlouhodobého projektu, který je již zařazen do příštího mandátu mezinárodní Federace L'Arche.

Navzdory mnoha vodítkům ve zprávě, které nám pomáhají v pochopení a navzdory tomu, že jsou uvedena některá uklidňující zásadní pozorování, nemůžeme než zůstat otřesení závažností a časovým rozsahem poznamenaným zneužíváními započatými P. Thomasem, jejich otřesným ospravedlněním a rozsahem jejich důsledků daleko za hranice L'Arche.

Ztratili jsme svůj někdejší obraz Jeana Vaniera, a nemůžeme souhlasit s jeho chováním. A přece, není pochyb, že Jean Vanier má svoje místo u vzniku L'Arche, je důležitým prvkem jejího růstu a tisíce lidí v jeho přítomnosti, slovech a spisech, našly inspiraci a útěchu. Skutečnost těchto protikladných prohlášení nás nadále hluboce zneklidňuje. Komise nepsala životopis Jeana Vaniera, ale zkoumala aspekt jeho života, který pro nás byl dosud nepřístupný, a který evidentně hrál v jeho životě zásadní roli. Zůstává obtížné si představit, jak lze spojit různé prvky jeho osobnosti, stránky, které jsme znali, s těmi, které objevujeme nyní. Pokud jde o jeho myšlení, je ve zprávě důležitý příspěvek na naši žádost o referenční body, které nám dovolí rozlišit to, co si zaslouhuje být uchováno, dále studováno, anebo zničeno. V každém případě nemůžeme přemýšlet o jeho díle, aniž bychom vzali v potaz to, co víme nyní.

Jako důsledek našeho závazku z roku 2020, jsme prošli důkladným zhodnocením a novým návrhem opatření ochrany bezpečí pro lidi s postižením i bez něj. Všichni představitelé Federace, vedoucí společenství se zapojili a k tomuto procesu zavázali. Tato práce vedla k ustanovení

oznamovacích buněk⁵, k vytvoření rámce standardů a cílů⁶, navržených ve spolupráci s externím poradcem a inspirovaných Britskými standardy ochrany bezpečí. Tento rámec byl v roce 2022 dokončen a probíhá jeho překlad do 17 jazyků. Zavádění těchto opatření v současnosti běží v souladu se specifickými formami pro každou ze 37 zemí, ve kterých je L'Arche přítomna. Ve všech komunitách se bude konat v roce 2023 nový audit, který by změřil jejich úroveň shody se standardy definovanými v referenčním rámci.

Členům studijní komise i členům vědecké komise jsme vděční. Protože zpráva vrhá pozoruhodné světlo na mechanismy kontroly spuštěné úzkým kruhem lidí, může se číst jako příspěvek k pochopení a proto prevence zneužívání v nejrůznějších kontextech. Jako takové, věříme, že mohou být užitečné i jiným organizacím od nás odlišným.

I když už to děláme od roku 2020, budeme se nadále učit, jak začlenit tyto skutečnosti do vyprávění našeho příběhu, který v žádném případě není jednoduchý. Přestože zpráva popisuje počátek poskvrněný existencí sektářského jádra, zdůrazňuje také, že L'Arche není v zásadě tímto vznikem určována. To je zásadní konstatování.

Na závěr bychom znovu chtěli ocenit osoby, které se staly oběťmi těchto zneužívání, všechny ty, kdo těmito skutky trpěli a kdo se rozhodli promluvit i když to bylo tolik obtížné, díky nimž máme nyní přístup do úplnějšího narativu našeho příběhu a můžeme dále nést odpovědnost a svobodu postavit se k těmto skutečnostem čelem.

Tato zpráva představuje důležitou etapu, protože přichází jen několik měsíců před naším příštím shromážděním Federace a před uvedením nové základní listiny (Charter). Ztrátou specifického obrazu o našem zakladateli a naší historii, jsme ztratili specifický obraz o nás samotných. Pokud je však přece něco, co jsme se za necelých šedesát let naší existence naučili, je to talent lidí s postižením otřásat obrazy a pomáhat nám přistupovat k pravdivější části sebe sama. Jsme pak zranitelnější, ale spravedlivější a svobodnější.

To, co ospravedlňuje L'Arche není její zakladatel, ale život jejích členů, ať s postižením nebo bez, ve službě lidštější společnosti. Doufáme, že tato práce nového čtení naší minulosti, nám pomůže zůstat věrnými tomuto závazku.

Stephan Posner a Stacy Cates-Carney
mezinárodní vedoucí L'Arche International

⁵<https://www.larche.org/fr/larche/prevention-et-protection/je-signale>

⁶Najdi na: www.larche.org